

380R2659

Άριθ. Ν 276/12

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

20.10.80

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2659/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Οκτωβρίου 1980

περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του προβείου και του αιγείου κρέατος

## Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος<sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 7 και το άρθρο 24,τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1977 περί των συντελεστών μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στον γεωργικό τομέα<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1366/80<sup>(3)</sup>,

Έκτιμώντας:

ότι οι γενικοί κανόνες σχετικά με την παρέμβαση στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος, οι οποίοι θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2644/80 του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, πρέπει να συμπληρωθούν με λεπτομέρειες εφαρμογής:

ότι, για να επιτευχθούν οι στόχοι που επιδιώκονται με τη χορήγηση των εν λόγω ενισχύσεων, φαίνεται χρήσιμο να γίνεται προσφυγή μόνο σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα στην Κοινότητα, τα οποία είναι σε θέση να εγγυηθούν, λόγω της δραστηριότητάς τους στο παρελθόν και λόγω της επαγγελματικής τους πείρας, ότι η αποθεματοποίηση θα πραγματοποιηθεί κατά τρόπον ικανοποιητικό, και τα οποία διαθέτουν στο εσωτερικό της Κοινότητας επαρκείς ψυκτικούς χώρους: ότι, για τον ίδιο σκοπό, είναι σκόπιμο να χορηγούνται ενισχύσεις μόνο στην αποθεματοποίηση προϊόντων προερχόμενων από πρόσφατες σφαγές:

ότι, για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα των ενισχύσεων πρέπει να προβλεφθεί, ως όρος συνάψεως συμβάσεως, μία ελάχιστη ποσότητα διαφοροποιούμενη, ένδεχομένης, κατά προϊόν:

ότι για τους ίδιους λόγους, πρέπει, στη σύμβαση που συνάπτεται μεταξύ του οργανισμού παρεμβάσεως και του ενεργούντος την αποθεματοποίηση, να προβλέπονται οι υποχρεώσεις του τελευταίου και ιδίως εκείνες που επιτρέπουν στον οργανισμό παρεμβάσεως να διεξάγει αποτελεσματικό έλεγχο των συνθηκών αποθεματοποίησης:

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι εμπορικές συνήθειες καθώς και οι ανάγκες πρακτικής φύσεως, πρέπει να γίνουν αποδεκτά όρισμένα περιθώρια διακυμάνσεως της συμφωνηθείσης ποσότητας:

ότι είναι ανάγκη τό ποσό ασφαλείας που προορίζεται να εξασφαλίσει την τήρηση των συμφωνηθεισών υποχρεώσεων να καθορισθεί σε ένα ποσοστό του ποσού της ενισχύσεως: ότι η πείρα απέδειξε την ανάγκη να προβλέπεται ή μερική αποδέσμευση της ασφαλείας, όταν έχει αποθεματοποιηθεί ένα μέρος της προβλεπόμενης ποσότητας:

ότι, σε όρισμένες περιπτώσεις, η κυρία υποχρέωση αποθεματοποίησης έχει εκπληρωθεί εξ ολοκλήρου ενώ δεν συμβαίνει τό ίδιο όσον αφορά επί μέρους υποχρεώσεις όπως, λόγω χάρη, διοικητικές διατυπώσεις: ότι ενδείκνυται να παρέχεται στους οργανισμούς παρεμβάσεως ή δυνατότητα να ρυθμίζουν κατά τρόπο ταχύ και δίκαιο παρόμοιες περιπτώσεις:

ότι τό άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2644/80 όρίζει ότι τό ποσό της ενισχύσεως για την ιδιωτική αποθεματοποίηση δύναται ιδίως να καθορίζεται στα πλαίσια διαδικασίας διαγωνισμού: ότι στα άρθρα 4 και 5 του ίδιου κανονισμού διατυπώνονται όρισμένοι κανόνες που πρέπει να τηρούνται στα πλαίσια τέτοιας διαδικασίας: ότι, εν τούτοις, κρίνεται αναγκαίο να προσδιορισθούν ακριβώς οι λεπτομέρειές της:

ότι, για την εξασφάλιση ίσης μεταχειρίσεως όλων των ενδιαφερομένων εντός της Κοινότητας, πρέπει ή προκήρυξη διαγωνισμού να δημοσιεύεται στην *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*:

ότι, προκειμένου να εξασφαλίζεται αποτελεσματική διεξαγωγή της διαδικασίας του διαγωνισμού, ενδείκνυται να γίνονται αποδεκτές μόνο οι προσφορές που περιλαμβάνουν τά απαραίτητα δεδομένα για την εκτίμησή τους, και των οποίων ή κατάθεση συνδέεται με ρητή δέσμευση του προσφέροντος να εγγυηθεί την ικανοποιητική αποπεράτωση των εργασιών αποθεματοποίησης:

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 183 της 16.7.1980, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 106 της 29.4.1977, σ. 27.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 149 της 5.6.1980, σ. 19.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 275 της 18.10.1980, σ. 8.

ὅτι πρέπει νά προσδιορισθοῦν ὀρισμένες λεπτομέρειες σχετικά μέ τή διαλογή τῶν προσφορῶν καί μέ τήν ἀνακοίνωσή τους ἀπό τά Κράτη Μέλη στήν Ἐπιτροπή·

ὅτι τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως συνιστᾶ τό ἀντικείμενο τοῦ διαγωνισμοῦ· ὅτι ἡ ἐπιλογή τῶν ὑπερθεματιστῶν γίνεται ἀφού ληφθοῦν ὑπόψη οἱ πιά συμφέροντες γιά τήν Κοινότητα προσφορές· ὅτι, γιά τό σκοπό αὐτόν, δύναται νά καθορίζεται ἀνώτατο ποσό ἐνισχύσεως σέ ἐπίπεδο, στό ὁποῖο ἡ κάτω τοῦ ὁποίου θά λαμβάνονται ὑπόψη οἱ προσφορές· ὅτι, στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία καμία προσφορά δέν κρίνεται συμφέρουσα, δύναται νά μή δίδεται συνέχεια στό διαγωνισμό·

ὅτι, γιά νά δύναται ἡ Ἐπιτροπή νά ἔχει σφαιρική ἀποψη τῶν ἐπιπτώσεων τῆς χορηγήσεως ἐνισχύσεων γιά τήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση, ἐπιβάλλεται νά προβλεφθεῖ νά τῆς ἀνακοινῶνουν τά Κράτη Μέλη τά ἀναγκαῖα δεδομένα·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Προβατοειδῶν καί Αἰγοειδῶν,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Ἄρθρο 1*

Ἡ χορήγηση ἐνισχύσεων γιά τήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση πού προβλέπεται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1837/80, ὑπόκειται στούς ὅρους, οἱ ὁποῖοι καθορίζονται στόν παρόντα κανονισμό.

ΤΙΤΛΟΣ I

Γενικές διατάξεις

*Ἄρθρο 2*

1. Ἡ σύμβαση γιά τήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση προϊόντων πού ὑπάγονται στόν τομέα τῶν προβείων καί αἰγίων κρεάτων συνάπτεται μόνο μέ φυσικά ἢ νομικά πρόσωπα, τά ὁποῖα:

- ἀσκοῦν δραστηριότητα στόν τομέα τοῦ ζωϊκοῦ κεφαλαίου καί τῶν κρεάτων καί εἶναι ἐγγεγραμμένα σέ δημόσιο μητρώο ἐνός Κράτους Μέλους καί
- διαθέτουν γιά τήν ἀποθεματοποίηση κατάλληλες ἐγκαταστάσεις στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος.

2. Δύνανται νά ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐνισχύσεων γιά τήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση μόνο προϊόντα προερχόμενα ἀπό ζῶα καταγωγῆς Κοινότητος καί τά ὁποῖα ἔχουν σφαγεῖ ἐντός αὐτῆς δέκα ἡμέρες κατ' ἀνώτατον ὄριο πρὶν ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐνάρξεως τῆς ἀποθεματοποιήσεως.

3. Ἡ σύμβαση δύναται νά ἀφορᾶ μόνο ποσότητες ἴσες ἢ ἀνώτερες ἐνός κατωτάτου ὀρίου πού καθορίζεται γιά κάθε προϊόν.

*Ἄρθρο 3*

1. Ἡ σύμβαση φέρει ἰδίως τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

- α) τήν περιγραφή καί τήν ποσότητα τοῦ πρὸς ἀποθεματοποίηση προϊόντος·
- β) τήν προθεσμία γιά τήν ἐναρξη τῆς ἀποθεματοποιήσεως ὀλόκληρης τῆς ποσότητος πού ἀναφέρεται ὑπό α)·
- γ) τή διάρκεια τῆς ἀποθεματοποιήσεως·
- δ) τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως κατά μονάδα βάρους·
- ε) τή φύση καί τό ποσό τῆς ἀσφαλείας·
- ζ) τή δυνατότητα μειώσεως ἢ παρατάσεως τῆς διάρκειας τῆς ἀποθεματοποιήσεως σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2644/80.

2. Ἡ σύμβαση προβλέπει ἰδίως τίς κατωτέρω ὑποχρεώσεις γιά τόν ἐνεργοῦντα τήν ἀποθεματοποίηση:

- α) νά θέτει πρὸς ἀποθεματοποίηση ἐντός τῆς προβλεπόμενης προθεσμίας καί νά ἀποθεματοποιεῖ κατά τήν καθορισμένη περίοδο, τή συμφωνηθεῖσα ποσότητα τοῦ ἐν λόγω προϊόντος, γιά λογαριασμό του καί μέ δική του εὐθύνη, χωρίς νά τροποποιεῖ οὔτε νά ὑποκαθιστᾶ οὔτε νά μεταφέρει ἀπό ἕναν ἀποθηκευτικό χῶρο σέ ἄλλο τά προϊόντα πού ἀποθεματοποιήθηκαν κατά τήν καθορισμένη περίοδο ἀποθεματοποιήσεως·
- β) νά εἰδοποιεῖ ἐγκαίρως, πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἀποθεματοποιήσεως τόν ὄργανισμό παρεμβάσεως μέ τόν ὁποῖο συνεβλήθη γιά τήν ἡμέρα καί τόν τόπο τῆς ἀποθηκεύσεως, τή φύση καί τήν ποσότητα τῶν πρὸς ἀποθεματοποίηση προϊόντων ὄργανισμός παρεμβάσεως δύναται νά ἀπαιτήσῃ νά γίνει ἡ ἀνακοίνωση αὐτή δύο ἐργάσιμες ἡμέρες πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἀποθεματοποιήσεως·
- γ) νά διαβιβάζει ὅσο τό δυνατό συντομότερα στόν ὄργανισμό παρεμβάσεως τά δικαιολογητικά ἐγγραφα τῶν ἐργασιῶν ἀποθηκεύσεως·
- δ) νά ἀποθηκεύει τά προϊόντα σέ παρτίδες εὐχερῶς ἐλεγχόμενες, μέ σαφή ἐνδειξη τοῦ βάρους καί τῆς ἡμερομηνίας εἰσόδου τῶν σέ ἀποθηκευτικό χῶρο·
- ε) νά ἐπιτρέπει στόν ὄργανισμό παρεμβάσεως νά ἐλέγχει ἀνά πᾶσα στιγμή τήν τήρηση ὄλων τῶν ὑποχρεώσεων πού προβλέπονται στή σύμβαση.

3. Ἡ ὑποχρέωση τηρήσεως τῆς συμφωνηθείσης ποσότητος θεωρεῖται πληρωθεῖσα, ἂν τουλάχιστον τό 90% τῆς ποσότητος αὐτῆς ἔχει τεθεῖ πρὸς ἀποθεματοποίηση καί ἔχει ἀποθεματοποιηθεῖ σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 2 ὑπό α).

*Ἄρθρο 4*

1. Ἡ αἴτηση συνάψεως συμβάσεως ἢ ἡ προσφορά διαγωνισμοῦ καί ἡ σύμβαση ἀφοροῦν ἕνα μόνο προϊόν.

2. Ἡ αἴτηση συνάψεως συμβάσεως ἢ ἡ προσφορά διαγωνισμοῦ εἶναι ἀποδεκτὴ μόνο ἂν περιλαμβάνει τίς ἐνδείξεις καί ὑποχρεώσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 3 παράγραφοι 1 καί 2 ἂν ἀποδεικνύεται ἡ σύσταση ἀσφαλείας.

Ἡ ἀσφάλεια καταβάλλεται στόν ἀρμόδιο ὄργανισμό παρεμβάσεως ἢ συνιστᾶται ὑπό μορφή ἐγγυήσεως πού πληροῖ τούς ὅρους, οἱ ὁποῖοι καθορίζονται ἀπό κάθε Κράτος Μέλος.

## Άρθρο 5

1. Το ποσό της ασφάλειας δέν δύναται να είναι ανώτερο, του 30% του ποσού της ζητούμενης ένισχύσεως.
2. Εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας:
  - α) η ασφάλεια καταπίπτει αναλόγως προς το έλλειπον μέρος της ποσότητας που έχει συμφωνηθεί στη σύμβαση αποθεματοποίησης, αν κάτω του 90% της ποσότητας αυτής έχει τεθεί προς αποθεματοποίηση εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας και έχει αποθεματοποιηθεί κατά την καθορισμένη περίοδο αποθεματοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 υπό α)
  - β) σε περίπτωση που δέν τηρούνται οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 υπό β), γ), δ) και ε), η αρμόδια αρχή του Κράτους Μέλους δηλώνει ότι η ασφάλεια καταπίπτει εξ όλοκλήρου ή μερικώς, ανάλογα με τη σοβαρότητα της παραβάσεως των συμβατικών υποχρεώσεων· οι αρμόδιες αρχές των Κρατών Μελών ανακοινώνουν κάθε μήνα στην Έπιτροπή τις προβληθείσες περιστάσεις καθώς και τα ληφθέντα μέτρα·
  - γ) σε περίπτωση που δέν τηρούνται άλλες υποχρεώσεις, η ασφάλεια καταπίπτει εξ όλοκλήρου.
3. Η ασφάλεια αποδεσμεύεται άμέσως μετά τη διαπίστωση ότι τηρήθηκαν οι όροι της συμβάσεως ή αν η αίτηση συνάψεως της συμβάσεως ή η προσφορά διαγωνισμού δέν γίνεται δεκτή.

## Άρθρο 6

1. Το ποσό της ένισχύσεως καθορίζεται κατά μονάδα θάρους και αναφέρεται στο θάρος, εκτός της συσκευασίας, το οποίο διαπιστώνεται πρό της καταψύξεως κατά την έναρξη της αποθεματοποίησης.
2. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 3 δεύτερη περίοδος, ο ενεργών την αποθεματοποίηση δικαιούται την ένισχυση αν πληρούνται οι υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 υπό α).
3. Η πληρωμή της ένισχύσεως λαμβάνει χώρα, κατόπιν αίτησεως του ενδιαφερομένου, όσο τό δυνατό συντομότερα μετά τη διαπίστωση από τον οργανισμό παρεμβάσεως ότι πληρούνται οι όροι της συμβάσεως. Η ένισχυση πληρώνεται για τις ποσότητες που πράγματι έχουν αποθεματοποιηθεί και κατ' ανώτατο για τις ποσότητες, οι οποίες προβλέπονται στη σύμβαση.

## Άρθρο 7

Ο συντελεστής μετατροπής που εφαρμόζεται στα ποσά της ένισχύσεως για την ιδιωτική αποθεματοποίηση είναι ο αντιπροσωπευτικός συντελεστής που ισχύει την ημέρα της συνάψεως της συμβάσεως, στην περίπτωση όπου το ποσό της ένισχύσεως προκαθορίζεται κατ' αποκοπή, ή την ημέρα λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών όταν η ένισχυση χορηγείται κατόπιν διαγωνισμού.

## Άρθρο 8

Η περίοδος αποθεματοποίησης αρχίζει την ημέρα λήξεως των εργασιών αποθεματοποίησης.

## Άρθρο 9

Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, η αρμόδια αρχή του ενδιαφερομένου Κράτους Μέλους καθορίζει τα μέτρα που κρίνει απαραίτητα λόγω των προβαλλομένων περιστάσεων. Η αρχή αυτή ενημερώνει την Έπιτροπή για κάθε περίπτωση ανωτέρας βίας και τα μέτρα που λαμβάνονται λόγω αυτής.

## ΤΙΤΛΟΣ II

## Ειδικές διατάξεις

## Άρθρο 10

Στήν περίπτωση κατά την οποία το ποσό της ένισχύσεως προκαθορίζεται κατ' αποκοπή:

- α) η αίτηση συνάψεως της συμβάσεως πρέπει να υποβάλλεται ενώπιον του αρμοδίου οργανισμού παρεμβάσεως, σύμφωνα με το άρθρο 4·
- β) ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως πρέπει να ανακοινώνει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με συστημένη επιστολή, με τό τηλέτυπο ή έναντι αποδείξεως παραλαβής, την απόφαση σχετικά με την αίτηση συμβάσεως εντός προθεσμίας πέντε εργάσιμων ημερών μετά την υποβολή της αίτησεως στον οργανισμό αυτόν.

Σε περίπτωση αποδοχής της αίτησεως, η ημέρα συνάψεως της συμβάσεως είναι η ημέρα της ανωτέρω αναφερομένης ανακοινώσεως.

## Άρθρο 11

1. Στήν περίπτωση όπου η ένισχυση για την ιδιωτική αποθεματοποίηση χορηγείται κατόπιν διαγωνισμού:

- α) η Έπιτροπή συντάσσει και δημοσιεύει στην Έπίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προκήρυξη διαγωνισμού που περιέχει τούς γενικούς όρους, την ένδειξη των προς αποθεματοποίηση προϊόντων, την ημέρα και ώρα λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών καθώς και την ελάχιστη ποσότητα που δύναται να αποτελεί αντικείμενο προσφοράς·
- β) η προσφορά πρέπει να υποβάλλεται στον αρμόδιο οργανισμό παρεμβάσεως, σύμφωνα με το άρθρο 4·
- γ) η διαλογή των προσφορών διεξάγεται από τις αρμόδιες υπηρεσίες των Κρατών Μελών σε κλειστή διαδικασία· τα πρόσωπα που διεξάγουν τη διαλογή δεσμεύονται από τό απόρρητο της διαδικασίας·
- δ) οι υποβαλλόμενες προσφορές πρέπει να περιέρχονται ανωνύμως στην Έπιτροπή, μέσω των Κρατών Μελών, τό αργότερο τή δεύτερη εργάσιμη ημέρα μετά τή λήξη της προθεσμίας υποβολής των προσφορών όπως προβλέπεται στην προκήρυξη διαγωνισμού·
- ε) σε περίπτωση έλλειψεως προσφορών, τά Κράτη Μέλη ενημερώνουν σχετικώς την Έπιτροπή εντός

της ίδιας προθεσμίας με εκείνη που προβλέπεται υπό δ):

- ζ) βάσει των ληφθεισών προσφορών, ή Έπιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, είτε να καθορίσει ανώτατο ποσό ενισχύσεως για την ιδιωτική αποθεματοποίηση, λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2644/80, είτε να μη δώσει συνέχεια στο διαγωνισμό·
- η) όταν καθορίζεται ανώτατο ποσό ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση, γίνονται δεκτές οι προσφορές που εύρισκονται σε επίπεδο κατώτερο ή ίσο προς τό ποσό αυτό.
2. Ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως πρέπει να ανακοινώνει σε όλους τους υποβάλλοντες προσφορές, με συστημένη επιστολή, με τό τηλέτυπο ή έναντι αποδείξεως παραλαβής, τό αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στό διαγωνισμό εντός προθεσμίας πέντε εργασίμων ημερών μετά την κοινοποίηση της αποφάσεως της Έπιτροπής στό Κράτη Μέλη.

Σε περίπτωση αποδοχής της προσφοράς, ημέρα συνάψεως της συμβάσεως είναι εκείνη της ανωτέρω αναφερόμενης ανακοινώσεως.

### ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

#### Τελικές διατάξεις

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος Μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 17 Οκτωβρίου 1980.

#### Άρθρο 12

1. Τά Κράτη Μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή τά μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
2. Τά Κράτη Μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή μέ τό τηλέτυπο:
  - α) πριν από την Πέμπτη κάθε εβδομάδος και κατανεμημένα κατά διάρκεια αποθεματοποιήσεως, τά προϊόντα και τίς ποσότητες που αποτελούν αντικείμενο των αιτήσεων συνάψεως συμβάσεων, τά προϊόντα και τίς ποσότητες για τά όποια κατά τή διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδος συνήφθησαν συμβάσεις καθώς και ένα ανακεφαλαιωτικό κατάλογο των προϊόντων και ποσοτήτων για τά όποια συνήφθησαν συμβάσεις·
  - β) κάθε μήνα, τά προϊόντα και τίς συνολικές ποσότητες που πράγματι εύρισκονται στό αποθέματα καθώς και τά προϊόντα και τίς συνολικές ποσότητες για τά όποια έληξε ή περίοδος αποθεματοποιήσεως.
3. Η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό αποτελεί αντικείμενο περιοδικού έλέγχου σύμφωνα με τή διαδικασία του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80.

#### Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 20ή Οκτωβρίου 1980.

Για τήν Έπιτροπή

Finn GUNDELACH

Άντιπρόεδρος